



# FILOZOFICKÁ FAKULTA Univerzita Karlova

Ústav asijských studií FF UK

## Posudek vedoucího bakalářské práce

Jméno a příjmení: Tomáš Lev  
Studijní obor: Japonská studia  
Název práce: Vyjádření pohybových událostí v češtině a japonštině – srovnávací studie  
Vedoucí práce: Mgr. Petra Kanasugi, Ph.D.

		Bodové hodnocení
Hloubka přístupu k tématu, schopnost stanovit a naplnit cíle práce	(7 b)	7
Logická stavba práce	(6 b)	6
Práce s literaturou včetně citací	(5 b)	5
Stylistická úroveň	(4 b)	2
Úprava práce (text, tabulky, obrazová příloha)	(3 b)	2
<b>CELKEM</b>		<b>22</b>

Hodnocení: výborně: 21-25 b., velmi dobře: 16-20 b., dobře: 11-15 b.

Celkové hodnocení: **výborně**, práci **doporučuji** k obhajobě

Předkládaná práce se pokouší empiricky ověřit platnost hypotéz spojených s typologií pohybových sloves (Talmy: 1991, 2018; Muehleisen, Imai: 1997; Saicová Římalová 2010, atd.). Využívá metodologii korpusové lingvistiky a pracuje s paralelním korpusom Intercorp. Práce má jasně definované cíle, které úspěšně splňuje. Struktura práce je přehledná a závěry jsou přesvědčivé, i když v některých případech (např. při analýze předpon) by větší množství zkoumaných dat jistě zvýšilo validitu výsledků.

Hlavním nedostatkem práce jsou občasné formulční nepřesnosti, sklouzávání k obecné češtině a sporadické použití vychýlených vazeb. Nicméně, celkově je práce čtivá a poskytuje zajímavý a první srovnání pohybových sloves v češtině a japonštině.

Datum: 10. 09. 2023

  
Podpis vedoucího práce